

Muudatusettepanek 48
József Nagy, Jeroen Lenaers
fraktsiooni PPE nimel

Raport
Tanja Fajon
Piirikontrolli ajutine taaskehtestamine sisepiiridel
(COM(2017)0571 – C8-0326/2017 – 2017/0245(COD))

A8-0356/2018

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 4

Komisjoni ettepanek

(4) Ent kogemused on näidanud, et teatavad tõsised ohud avalikule korrale või sisejulgeolekule, *nagu näiteks piiriülene terrorismioht või konkreetsed ebaseaduslike rändajate teisese rände juhtumid liidus, mis on olnud sisepiirikontrolli ajutise taaskehtestamise aluseks*, võivad püsida palju kauem kui eelnimetatud ajavahemikud. Seetõttu on vajalik ja põhjendatud kohandada piirikontrolli ajutise taaskehtestamise suhtes kohaldatavaid tähtaegu vastavalt praegustele vajadustele, tagades samal ajal, et seda meetet ei kuritarvitata ja et seda kasutatakse üksnes erandjuhul viimase abinõuna. Selleks tuleks Schengeni piirieskirjade artikli 25 kohaselt kohaldatavat üldist tähtaega pikendada ühe aastani.

Muudatusettepanek

(4) Ent kogemused on näidanud, et teatavad tõsised ohud avalikule korrale või sisejulgeolekule, võivad püsida palju kauem kui eelnimetatud ajavahemikud. Seetõttu on vajalik ja põhjendatud kohandada piirikontrolli ajutise taaskehtestamise suhtes kohaldatavaid tähtaegu vastavalt praegustele vajadustele, tagades samal ajal, et seda meetet ei kuritarvitata ja et seda kasutatakse üksnes erandjuhul viimase abinõuna. Selleks tuleks Schengeni piirieskirjade artikli 25 kohaselt kohaldatavat üldist tähtaega pikendada ühe aastani.

Or. en

21.11.2018

A8-0356/49

Muudatusettepanek 49
József Nagy, Jeroen Lenaers
fraktsiooni PPE nimel

Raport
Tanja Fajon
Piirikontrolli ajutine taaskehtestamine sisepiiridel
(COM(2017)0571 – C8-0326/2017 – 2017/0245(COD))

A8-0356/2018

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 9

Komisjoni ettepanek

(9) Artikli 25 lõikes 4 esinevat viidet artiklile 29 tuleks muuta, selleks et selgitada Schengeni piirieskirjade artikli 29 ja **artikli** 25 kohaselt kohaldatavate ajavahemike omavahelist suhet.

Muudatusettepanek

(9) Artikli 25 lõikes 4 esinevat viidet artiklile 29 tuleks muuta, selleks et selgitada Schengeni piirieskirjade artikli 29 ja **artiklite** 25, 27 ja 27 a kohaselt kohaldatavate ajavahemike omavahelist suhet.

Or. en

21.11.2018

A8-0356/50

Muudatusettepanek 50
József Nagy, Jeroen Lenaers
fraktsiooni PPE nimel

Raport

A8-0356/2018

Tanja Fajon

Piirikontrolli ajutine taaskehtestamine sisepiiridel
(COM(2017)0571 – C8-0326/2017 – 2017/0245(COD))

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 1

Määrus (EL) nr 2016/399

Artikkel 25 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1. Kui sisepiirikontrollita alal tekib tõsine oht **liikmesriigi** avalikule korrale või sisejulgeolekule, võib **kõnealune** liikmesriik erandlikult taaskehtestada piirikontrolli kõikidel või konkreetsel sisepiirilõikudel **piiratud ajavahemikuks kestusega kuni 30 päeva või tõsise ohu eeldatava kestuse ajaks, kui kõnealune oht püsib kauem kui 30 päeva, kuid mitte kauemaks kui kuueks kuuks**. Piirikontrolli ajutise taaskehtestamise ulatus ja kestus sisepiiridel ei või olla suurem ega pikem, kui on rangelt vajalik tõsisele ohule reageerimiseks.

1. Kui **liikmesriik leiab, et** sisepiirikontrollita alal tekib tõsine oht avalikule korrale või sisejulgeolekule **tema territooriumil**, võib **see** liikmesriik erandlikult taaskehtestada piirikontrolli kõikidel või konkreetsel sisepiirilõikudel. Piirikontrolli ajutise taaskehtestamise ulatus ja kestus sisepiiridel ei või olla suurem ega pikem, kui on rangelt vajalik tõsisele ohule reageerimiseks.

Or. en

21.11.2018

A8-0356/51

Muudatusettepanek 51
József Nagy, Jeroen Lenaers
fraktsiooni PPE nimel

Raport
Tanja Fajon
Piirikontrolli ajutine taaskehtestamine sisepiiridel
(COM(2017)0571 – C8-0326/2017 – 2017/0245(COD))

A8-0356/2018

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 1
Määrus (EL) nr 2016/399
Artikkel 25 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Piirikontroll taaskehtestatakse sisepiiridel ainult viimase abinõuna ja kooskõlas artiklitega 27, **27a**, **28** ja **29**. Kui vastavalt **artiklitele** 27, **27a**, **28** või **29** kaalutakse seda, kas teha otsus sisepiiridel piirikontrolli taaskehtestamise kohta, võetakse igal juhul arvesse vastavalt **artiklites** 26 ja 30 osutatud kriteeriumeid.

Muudatusettepanek

2. Piirikontroll taaskehtestatakse sisepiiridel ainult viimase abinõuna ja kooskõlas artiklitega 27 ja **28**. Kui vastavalt **artiklile** 27 kaalutakse seda, kas teha otsus sisepiiridel piirikontrolli taaskehtestamise kohta, võetakse igal juhul arvesse vastavalt **artiklis** 26 osutatud kriteeriumeid.

Or. en

21.11.2018

A8-0356/52

Muudatusettepanek 52
József Nagy, Jeroen Lenaers
fraktsiooni PPE nimel

Raport
Tanja Fajon
Piirikontrolli ajutine taaskehtestamine sisepiiridel
(COM(2017)0571 – C8-0326/2017 – 2017/0245(COD))

A8-0356/2018

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 1
Määrus (EL) nr 2016/399
Artikkel 25 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3. Kui tõsine oht asjaomase liikmesriigi avalikule korrale või sisejulgeolekule püsib käesoleva artikli lõikes 1 sätestatud ajavahemikust kauem, võib kõnealune liikmesriik artiklis 26 osutatud kriteeriumeid arvesse võttes ning kooskõlas artikliga 27 jätkata oma sisepiiride kontrollimist samadel alustel, kui on osutatud käesoleva artikli lõikes 1, ning võttes arvesse võimalikke uusi tegureid, pikendada seda ajavahemike kaupa, mis vastavad tõsise ohu eeldatavale kestusele ja ei ole pikemad kui kuus kuud.

välja jäetud

Or. en

21.11.2018

A8-0356/53

Muudatusettepanek 53
József Nagy, Jeroen Lenaers
fraktsiooni PPE nimel

Raport
Tanja Fajon
Piirikontrolli ajutine taaskehtestamine sisepiiridel
(COM(2017)0571 – C8-0326/2017 – 2017/0245(COD))

A8-0356/2018

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 1
Määrus (EL) nr 2016/399
Artikkel 25 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. ***Koguperiood***, milleks piirikontroll sisepiiridel taaskehtestatakse, ***sealhulgas käesoleva artikli lõikes 3 sätestatud pikendamised, ei kesta*** kauem kui üks aasta.

Artiklis 27a osutatud erandjuhtudel võib kõnealust ajavahemikku veel pikendada vastavalt kõnealusele artiklile kuni maksimaalselt kahe aastani.

Artiklis 29 osutatud erandjuhtudel võib kõnealust ajavahemikku kokku pikendada vastavalt kõnealuse artikli lõikele 1 kuni maksimaalselt kahe aastani.

Muudatusettepanek

4. ***Ilma et see piiraks artikli 28 kohaldamist, ei kesta koguperiood***, milleks piirikontroll sisepiiridel taaskehtestatakse, ***ega selle pikendamine samadel põhjustel*** kauem kui üks aasta.

Or. en

21.11.2018

A8-0356/54

Muudatusettepanek 54
József Nagy, Jeroen Lenaers
fraktsiooni PPE nimel

Raport
Tanja Fajon
Piiirikontrolli ajutine taaskehtestamine sisepiiridel
(COM(2017)0571 – C8-0326/2017 – 2017/0245(COD))

A8-0356/2018

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 1
Määrus (EL) nr 2016/399
Artikkel 25 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

4 a. Käesolev artikkel ei piira meetmeid, mida võib võtta koosõlas artikliga 29 erakorralistel asjaoludel, kui sisepiiride kontrollita ala kogu toimimine on ohus.

Käesoleva artikli kohase sisepiiride piiirikontrolli taaskehtestamise koguperioodi ei pikendata artikli 29 kohaldamisel võetud meetmete alusel ega kombineerita nende meetmetega.

Or. en

21.11.2018

A8-0356/55

Muudatusettepanek 55
József Nagy, Jeroen Lenaers
fraktsiooni PPE nimel

Raport
Tanja Fajon
Piirikontrolli ajutine taaskehtestamine sisepiiridel
(COM(2017)0571 – C8-0326/2017 – 2017/0245(COD))

A8-0356/2018

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2 – alapunkt -i (uus)
Määrus (EL) nr 2016/399
Artikkel 27 – pealkiri

Kehtiv tekst

Artikli 25 alusel sisepiiridel piirikontrolli
ajutise taaskehtestamise menetlus

Muudatusettepanek

-i) Pealkiri asendatakse järgmisega:
Ettenähtavate sündmuste korral
sisepiiridel piirikontrolli ajutise
taaskehtestamise **või pikendamise** menetlus

Or. en

21.11.2018

A8-0356/56

Muudatusettepanek 56
József Nagy, Jeroen Lenaers
fraktsiooni PPE nimel

Raport
Tanja Fajon
Piirikontrolli ajutine taaskehtestamine sisepiiridel
(COM(2017)0571 – C8-0326/2017 – 2017/0245(COD))

A8-0356/2018

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2 – alapunkt -i a (uus)
Määrus (EL) nr 2016/399
Artikkel 27 – lõige -1 (uus)

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

-i a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Kui liikmesriik leiab, et sisepiirikontrollita alal tekib tõsine oht avalikule korrale või sisejulgeolekule tema territooriumil, võib see liikmesriik erandlikult taaskehtestada ja vajadusel pikendada piirikontrolli kõikidel või konkreetsel sisepiirilõikudel tõsise ohu eeldatavaks kestuseks, kuid mitte kauemaks kui kuueks kuuks.

1. Kui liikmesriik kavatses **artikli 25** alusel taaskehtestada piirikontrolli sisepiiridel, teavitab ta sellest teisi liikmesriike ja komisjoni hiljemalt neli nädalat enne piirikontrolli kavandatavat taaskehtestamist, või lühema aja jooksul, kui asjaolud, mis on tekitanud vajaduse piirikontrolli taaskehtestamiseks sisepiiridel, saavad teatavaks vähem kui neli nädalat enne piirikontrolli kavandatavat taaskehtestamist. Selleks esitab ta järgmise teabe:

a) piirikontrolli kavandatava taaskehtestamise põhjus, kaasa arvatud kogu üksikasjalik teave selliste sündmuste

1. Kui liikmesriik kavatses **artiklis 26 sätestatud kriteeriumite** alusel taaskehtestada **või pikendada** piirikontrolli sisepiiridel, teavitab ta sellest teisi liikmesriike ja komisjoni hiljemalt neli nädalat enne piirikontrolli kavandatavat taaskehtestamist **või pikendamist**, või lühema aja jooksul, kui asjaolud, mis on tekitanud vajaduse piirikontrolli taaskehtestamiseks sisepiiridel, saavad teatavaks vähem kui neli nädalat enne piirikontrolli kavandatavat taaskehtestamist. Selleks esitab ta järgmise teabe:

a) piirikontrolli kavandatava taaskehtestamise **või pikendamise** põhjus, kaasa arvatud kogu üksikasjalik teave

AM\1170025ET.docx

PE631.533v01-00

kohta, mis ohustavad tõsiselt tema avalikku korda või sisejulgeolekut;

b) piirikontrolli kavandatava taaskehtestamise ulatus koos täpsustusega, missugusel sisepiirilõigul või -lõikudel piirikontroll taaskehtestatakse;

c) ametlike piiripunktide nimed;

d) piirikontrolli kavandatava taaskehtestamise kuupäev ja kestus;

e) asjakohasel juhul meetmed, mida teised liikmesriigid **peaksid võtma**.

Esimese lõigu kohase teate võivad ühiselt esitada ka kaks või enam liikmesriiki.

Vajaduse korral võib komisjon nõuda asjaomaselt liikmesriigilt (asjaomastelt liikmesriikidelt) täiendavat teavet.

selliste sündmuste kohta, mis ohustavad tõsiselt tema avalikku korda või sisejulgeolekut, **samuti põhjused, miks liikmesriik arvab või on leidnud, et alternatiivsed meetmed on ebatõhusad**;

b) piirikontrolli kavandatava taaskehtestamise **või pikendamise** ulatus koos täpsustusega, missugusel sisepiirilõigul või -lõikudel piirikontroll taaskehtestatakse **või seda pikendatakse**;

c) ametlike piiripunktide nimed;

d) piirikontrolli kavandatava taaskehtestamise kuupäev ja kestus;

e) asjakohasel juhul meetmed, mida **peaksid võtma** teised liikmesriigid **ja milles on kokku lepitud enne asjaomastel sisepiiridel piirikontrolli ajutist taaskehtestamist või pikendamist**.

Esimese lõigu kohase teate võivad ühiselt esitada ka kaks või enam liikmesriiki.

Vajaduse korral võib komisjon nõuda asjaomaselt liikmesriigilt (asjaomastelt liikmesriikidelt) täiendavat teavet, **sealhulgas nii teavet koostöö kohta teiste liikmesriikidega, keda sisepiiridel piirikontrolli kavandatav taaskehtestamine või pikendamine otseselt mõjutab, kui ka lisateavet, mis on vajalik selleks, et hinnata, kas tegemist on viimase abinõuna võetava meetmega**.

Or. en

21.11.2018

A8-0356/57

Muudatusettepanek 57
József Nagy, Jeroen Lenaers
fraktsiooni PPE nimel

Raport
Tanja Fajon
Piirikontrolli ajutine taaskehtestamine sisepiiridel
(COM(2017)0571 – C8-0326/2017 – 2017/0245(COD))

A8-0356/2018

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2 – alapunkt i
Määrus (EL) nr 2016/399
Artikkel 27 – lõik 1 – punkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

a a) riskihinnang, milles hinnatakse seda, kui kaua tuvastatud oht eeldatavasti püsib ja milliseid sisepiiri lõike see mõjutab, näidatakse, et piirikontrolli pikendamine on viimane abinõu, ja selgitatakse, kuidas aitab piirikontroll tuvastatud ohule reageerida. Kui piirikontroll on juba taaskehtestatud kauemaks kui kuus kuud, selgitatakse riskihinnangus ka seda, kuidas on piirikontrolli eelnev taaskehtestamine aidanud kaasa tuvastatud ohu kõrvaldamisele.

välja jäetud

Samuti sisaldab riskihinnang üksikasjalikku aruannet selle kohta, kuidas on tegevust koordineeritud asjaomase liikmesriigi ning selle liikmesriigi või nende liikmesriikide vahel, kellega ta jagab sisepiire, kus on piirikontrolli teostatud.

Komisjon jagab riskihinnangut vastavalt vajadusele Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti ning Europoliga.

Or. en